

Facsimile of Cape Verde customs duty paid by slave trader Johan de Sequeyra on 2 October 1513. See Arquivo Nacional da Torre do Tombo, Núcleo Antigo, livro 757, fol. 17v. See folha 17v of this work.

TOP

TOP

TOP

TOP

Johan de Sequeyra  
doutor mestre de esgrã  
de sequeyra e de sequeyra  
de sequeyra e de sequeyra  
de sequeyra e de sequeyra

1871

de sequeyra e de sequeyra  
de sequeyra e de sequeyra  
de sequeyra e de sequeyra  
de sequeyra e de sequeyra

de sequeyra e de sequeyra  
de sequeyra e de sequeyra  
de sequeyra e de sequeyra  
de sequeyra e de sequeyra

Transcription and verbatim English translation of import taxes paid to Cape Verde custom officers by slave traders Joham de Sequeyra, and bystam gomez. See Arquivo Nacional da Torre do Tombo, Núcleo Antigo, livro 757, fol. 17v. See also folha 17v of this work.

Collection of the Quarto (25 Percent Duty)  
and Vintena (5 percent Tax)

Verbatim Transcription

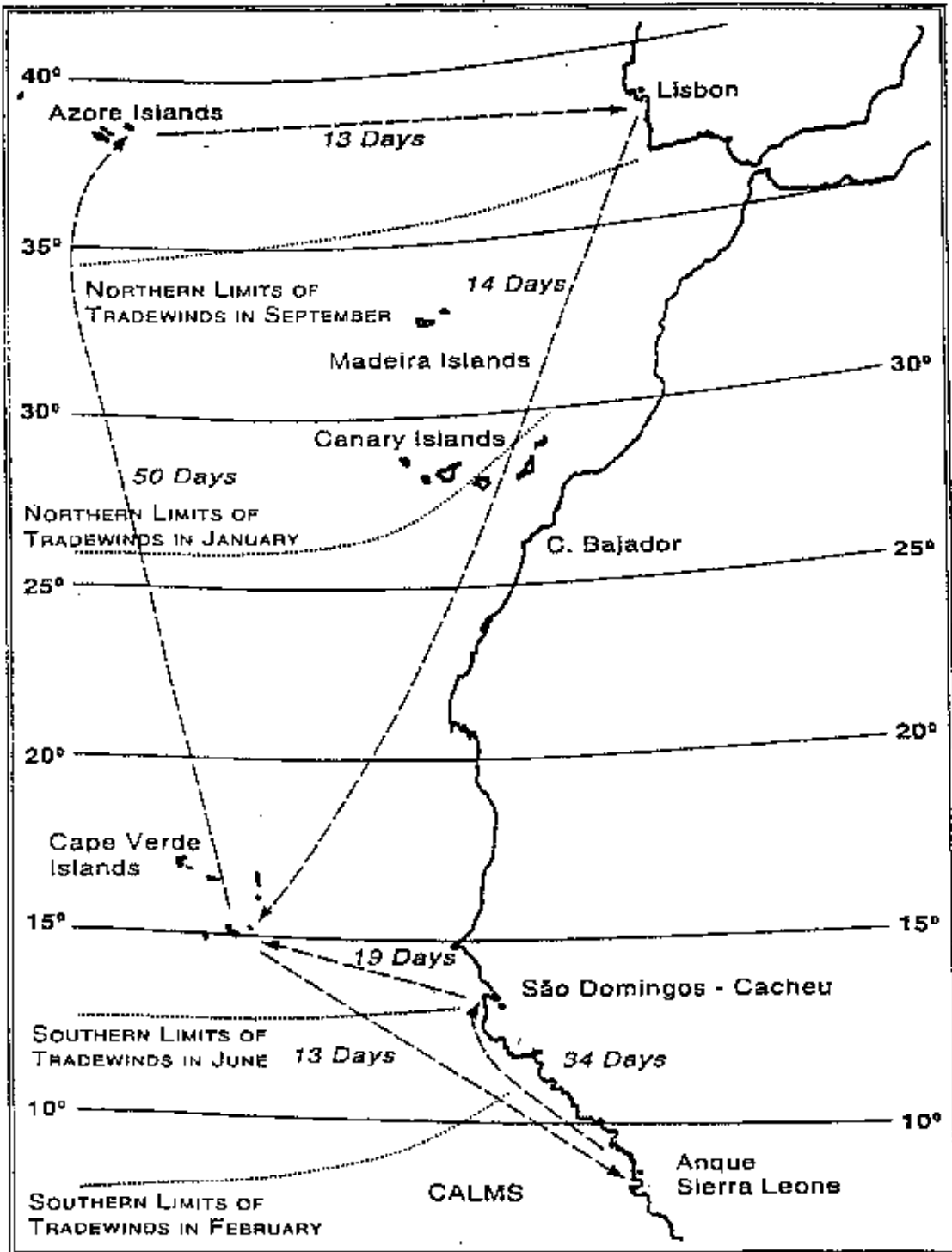
- 1) joham de sequeyra trouxe
- 2) duas pecas que lhe foram a
- 3) vallyadas em cinco mil 1,000 200 L reis
- 4) reais de que veo ao quatro mil
- 5) e dois centos e cinquenta rs
  
- 6) a vintena cento e setenta e dois cento lxxii reis
- 7) rs e mº
  
- 8) bystyam gomez trouxe huam
- 9) peca que lhe foy avallyda
- 10) para ao quarto em quarto mil 1,000 reis
- 11) reais de que veo ao quarto myl reis
  
- 12) a vintena cento e cinquenta cto L

Verbatim English Translation

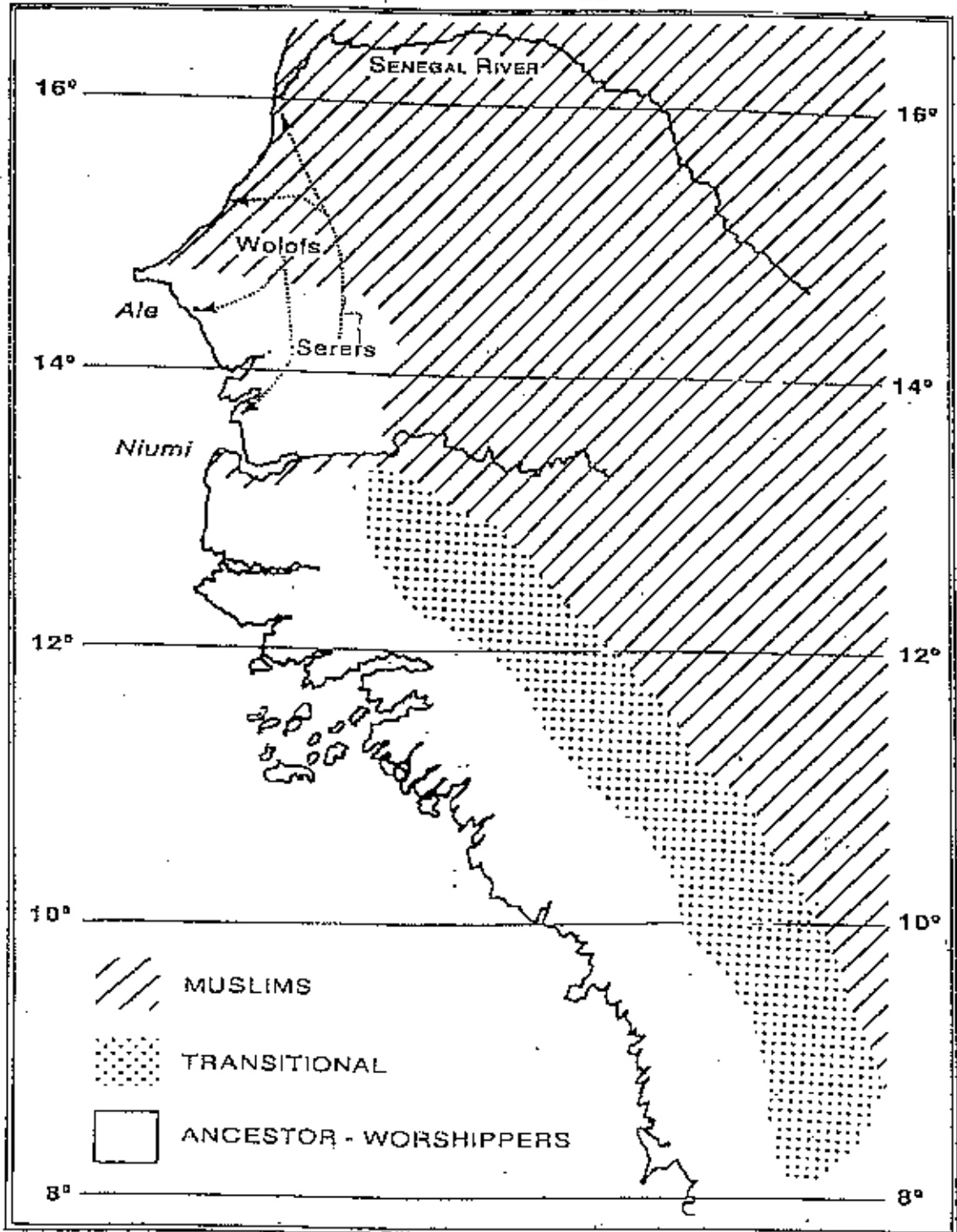
- 1) joham de sequeyra brought
- 2) two pecas (captive Africans) who were
- 3) valued at 5,000 1,250 reis
- 4) reais of which the one-quarter (tax) was 1,000
- 5) and two hundred and fifty reis
  
- 6) the vintena (5 percent church tax) was 172 (187 1/2)
- 7) reis and one-half (reis) 172 reis
  
- 8) (se)bystam gomez transported one
- 9) peca (captive African) who was valued
- 10) for the quarter (25 percent tax) at 4,000 1,000 reis
- 11) reis from which came the quarter (tax) of 1,000 reis
  
- 12) and the vintena (5 percent church tax) of 150 reis. 150 reis

Map 1

Sailing Time of the Ship Santiago, 1526



Muslims and Ancestor - Worshippers of Guine



## Appendix 6

Town Council of Riberia Grande (1512)

ffernam nendez

Antonio de nolle

vicente diaz

Joham de nolle

afonso dias

Joham olavey

ffernande moura

Gomes Lopez

ffrancisco martiz

antonio luis

ffrancisco monteiro

Antonio rois dazevedo

Joham roiz

gorge roiz

filipe godinho

Duarte llopez

antonio roiz

Source: Arquivo Nacional da Torre do Tombo  
Corpo Cronologico 1-12-23

Appendix 6

Town Council of Riberira Grande (1512)



*Handwritten text at the top, including 'Alonso de Rojas' and '1512'.*

*Handwritten text in the middle section, possibly names of council members.*

*Handwritten text in the middle section, including 'Juan de...' and 'Pedro de...'.*

*Handwritten text in the middle section, possibly a date or reference.*

*Handwritten text in the middle section, including 'Juan de...'.*

*Handwritten text in the middle section, including 'Juan de...' and 'Pedro de...'.*

*Handwritten text at the bottom, including 'Juan de...' and 'Pedro de...'.*

## Appendix 8

## "Signatures of the Family de nolle, 1512-1634"

- (1) Antonio de nolle - signature on the letter signed by the town council of Ribeira Grande, capital of Cape Verde Islands - dated 25 October 1512. See appendix 6, no. 17 for more details of councilman Antonio de nolle. This is not the discover and first captain of the Cape Verde Islands, but his grand-nephew. Source: Antt, Corpo Cronologico 1-12-23
- (2) Joham de nolle - signature as councilman of Ribeira Grande, Santiago Island dated 25 October 1512. Source: Ibid.
- (3) Joham de nolle - signature was found when Joham de nolle signed a property tax receipt for his estate located on Santiago Island. This signature is found in the inedited manuscript located in the Portuguese National Archive in Lisbon. Source: ANTT, Nucleo Antigo, Livro 757, fol. 191v.
- (4) Andre do nolle - signature on the first page of the diary dedicated to Francisco de Vasconcelos da Cunha, governor of the Cape Verde Islands, dated November 1625. This manuscript is located in the Biblioteca da Ajuda, Lisbon manuscript 51-ix-25, fol. 149 entitled "Relações do descobrimento da Costa de Guine..."
- (5) Andre de nolle - name written by the scribe Agostinho Pousadas who enumerated the signatories of a dowry at the wedding of Francisco Fernandes and Beatriz Jorge. The wedding took place at São Filipe, Fogo Island. The document is dated 27 March 1634. Source: Padre António Brásio, "O memorial de André Donelha" *Stydia* 39 (December, 1974), 305-306.
- (6) Signature of Antonio dandrade who also signed the above dowry. In 1703 a woman named Paulino de nolla de Andrade published a book (see Genealogy of the de nolle family, 1450-1703, appendix 5, #23). It is probable that this author was a descendent of the families de nolle and de Andrade who signed the dowry in Fogo Island in 1634. Source: Ibid.
- (7) Andre de nolle - Although A. Teixeira Da Mota and António Brásio transcribe this signature as Andre Donelha. I have concluded that the man was a member

of the family de nolle, named Andre de nolle. See discussion of the identity of Andre de nolle (sic. Andre Donelha) in chapter 6. Source: Ibid., see also Genealogy of the de nolle family, 1450-1703, appendix 5.



